LE PETIT JOURNAL SAINT-JEAN CAP-FERRAT

#336

JANVIER 2017

ÉVÉNEMENTS / VŒUX DU MAIRE / ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES / CÉRÉMONIES / TRAVAUX / VIE LOCALE
TOURISME / SPORTS / AU CŒUR DE SAINT-JEAN / AGENDA / RECETTE MÉDITERRANÉENNE

SOMMAIRE

3 I EDITO DU MAIRE

4 I ÉVÉNEMENTS

6 I VŒUX DU MAIRE

8 I ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

9 I CÉRÉMONIES

10 I TRAVAUX

12 I VIE LOCALE

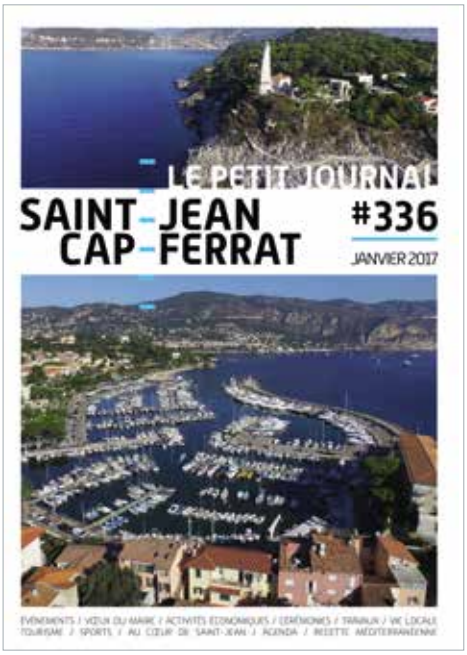
18 I TOURISME

19 I SPORTS

20 I AU CŒUR DE SAINT-JEAN

22 I AGENDA

19 I RECETTE MÉDITERRANÉENNE



Publication : Mairie de Saint-Jean-Cap-Ferrat, 21 avenue Denis Séméria, 06230 Saint-Jean-Cap-Ferrat - Directeur de la publication : Jean-François Dieterich. Rédaction : Emmanuel Wahlen. 06 75 21 43 06 - Lepetitjournal@saintjeancapferrat.fr - Avec la participation des agents de la commune, des responsables des associations et des élus. Photos : Emmanuel Wahlen. Création graphique & réalisation : agence Oyopi, av. Gutenberg, 04000 Digne-les-Bains. www.oyopi.com. Impression : Imprimerie Corporandy - 06260 Puget-Théniers - 04 93 05 20 00. Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

ÉDITO

du Maire, Jean-François DIETERICH

SAINT-JEAN CAP-FERRAT

Chères Saint-Jeannoises,
Chers Saint-Jeannois,

L'année 2017 vient donc de débuter. Elle reste porteuse d'espérance. Elle sera même capitale pour l'avenir de notre pays avec bien évidemment, dans quelques mois, les élections présidentielles qui seront suivies de près par les élections législatives. Les résultats de ces élections seront sans doute révélateurs de l'état d'esprit et des aspirations du peuple français.

Au niveau de la commune, le mois de janvier, c'est bien évidemment la période des vœux. Vous avez été très nombreux à venir assister à la traditionnelle cérémonie des vœux de la municipalité qui s'est déroulée le 20 janvier dernier. Cela est la marque de l'intérêt que vous portez à la fois à votre ville mais aussi à l'action de mon conseil municipal. Je vous en remercie chaleureusement.

Permettez-moi de revenir sur certains thèmes développés durant cette belle cérémonie lors de mon discours et d'*« enfoncer le clou »* sur certaines questions incontournables, car malheureusement, dans une commune, il existe toujours quelques *« esprits critiques »*, peu nombreux fort heureusement, qui véhiculent des contre-vérités, le plus souvent par simple méconnaissance des faits et des dossiers. Si la critique est facile, l'action, elle, est beaucoup plus difficile.

Il me semble donc nécessaire d'affirmer clairement, haut et fort, que la politique municipale que je mène actuellement sur la commune n'a qu'un seul but : celui de *« tirer vers le haut »* mon village qui s'était manifestement assoupi ces dernières années. Je veux redonner de la vie à Saint-Jean durant les douze mois de l'année. Je veux faire évoluer et développer notre cité et son territoire, en mettant en avant ses atouts et ses richesses, tout en cherchant à préserver sa quiétude, son environnement et la qualité de vie de ses habitants. Effectivement, cet objectif est ambitieux. Je m'efforce aussi, entouré de mes élus, de mettre en place une politique patrimoniale cohérente et prospective afin d'embellir le village et lui donner tout l'éclat qu'il mérite. **Et pour cela, j'entends bien réaliser tous les investissements financiers nécessaires avec intelligence, lucidité et pragmatisme.** L'argent public ne sera pas *« dilapidé »* mais sera, bien au contraire, investi utilement !

Pour des raisons liées essentiellement à la perception de droits de mutation élevés, à des bases fiscales elles aussi élevées, à la fiscalisation de certaines grosses dépenses par le biais d'autres organismes et à la thésaurisation excessive des recettes, la ville de Saint-Jean-Cap-Ferrat possède une trésorerie très satisfaisante. Il a été toutefois nécessaire de corriger la présentation du budget municipal afin de le rendre plus clair, plus transparent, plus *« sincère et véritable »*, mais aussi d'inscrire quelques dépenses obligatoires (850 000 €) qui n'avaient pas été prises en compte dans le passé.

Aujourd'hui, on peut, on doit investir pour l'avenir ! L'argent ne doit absolument pas dormir dans les caisses du Trésor Public, sachant en plus que cela ne rapporte absolument rien. **IL FAUT INVESTIR ! IL FAUT AMÉNAGER, RÉHABILITER, CONSTRUIRE, RÉNOVER, DÉVELOPPER, MODERNISER,** etc. C'est cela une bonne et saine gestion municipale ! C'est cela l'objectif premier d'une collectivité publique : l'investissement ! Et c'est cela, et tout particulièrement cela, qui permettra au village de vivre, voire de *« rester en vie »* ! **Investir, c'est s'enrichir, c'est savoir préparer l'avenir !** Il faut aussi savoir emprunter quand cela est intéressant, intelligent et utile. Oui, j'ai bien dit **EMPRUNTER** ! Récemment, la ville a contractualisé avec la Banque Postale et a obtenu un prêt de 1 500 000 € afin de financer une partie de l'acquisition de logements neufs. C'est cela aussi la bonne gestion : cibler les véritables besoins de la commune (le logement notamment) et se donner les moyens d'agir, saisir les opportunités, savoir profiter de taux attractifs (1,28 % fixe en l'occurrence), faire entrer dans le patrimoine communal de beaux logements neufs qui prendront tout de suite de la valeur dès leur livraison (+ 20%), et qui de plus engendreront des loyers permettant notamment de couvrir les intérêts de l'emprunt, et tout cela en limitant l'impact financier global sur le budget communal ! La ville et ses habitants seront donc plus riches !

Ainsi, la Ville de Saint-Jean peut et **DOIT** emprunter quand cela est nécessaire, en respectant bien évidemment toutes les normes et limites fixées en la matière, une gestion en *« bon père de famille »* en quelque sorte. La bonne gestion municipale, c'est aussi une volonté affirmée de maintenir une pression fiscale raisonnable et de ne pas augmenter les taux des taxes locales. **Cette année encore, il n'y aura aucune hausse de la fiscalité locale !** Une bonne gestion municipale, c'est aussi de continuer d'animer le village tout au long de l'année notamment durant la saison hivernale : Comiques en scène, Saint Jazz Club, soirées théâtrales, concerts classiques, expositions, manifestations diverses, animations… La réussite du marché de Noël, initié par la ville, est révélatrice d'une volonté de renouveau. Les coûts sont maîtrisés (coût de la seule tente par exemple = 12 500 € pour 10 jours !) et sont nécessairement incontournables si on veut faire vivre le village.

Une bonne gestion municipale, c'est aussi faire savoir et communiquer. La Ville de Saint-Jean va donc poursuivre sa politique de communication pour dynamiser son image et pour rendre la presqu'île plus attractive. Et les partenariats engagés avec les groupes EUROSUD-NICE-MATIN ou encore LAGARDÈRE sont fructueux. Ils permettent même d'obtenir des *« publicités »* gratuites, comme l'encart sur les Vœux de Saint-Jean paru en première page de Nice-Matin ! Saint-Jean est de plus en plus vu et reconnu !

Pour terminer mon propos, je vous confirme que mon équipe et moi-même allons poursuivre sur 2017 cette politique municipale volontariste et prospective au service de la qualité de vie des Saint-Jeannois et du développement, notamment économique, de notre territoire.

Bien cordialement,

Votre Maire,
Jean-François DIETERICH

Compte rendu du Conseil municipal, séances du 13 décembre 2016 et du 18 janvier 2017

Lors des deux dernières séances, le Conseil municipal a notamment entériné la souscription d'un emprunt auprès de la Banque Postale pour l'acquisition des logements neufs situés dans l'immeuble Wave (livraison prévue au printemps prochain) ainsi que la mise en place du nouveau régime indemnitaire des fonctionnaires suite à la réforme de mai 2014. Par ailleurs, le Conseil a renouvelé son souhait de conserver la compétence tourisme et a apporté son soutien à la candidature de la Promenade des Anglais et de la Ville hivernale à l'inscription par l'Unesco sur la liste du Patrimoine mondial.

AU SAINT JAZZ CLUB, LE TRIO DE JEAN-MARC JAFET INVITE MARJORIE MARTINEZ

VENDREDI 10 FÉVRIER
SALLE CHARLIE CHAPLIN, 21H

Cette soirée de jazz est concoctée par Jean-Marc Jafet (basse) et Marjorie Martinez (chant/guitare) avec les complicités du guitariste Linus Olsson et du batteur Alain Asplanato.
Jean-Marc Jafet, bassiste au son unique, et compositeur, a une longue carrière à son actif, bâtie auprès de nombreux artistes tels que Babik Reinhardt (le fils de Django), et Richard Galliano, l'Orchestre national de Jazz, André Ceccarelli, Sylvain Luc et bien d'autres. Linus Olsson a grandi à Malmö en Suède et fait partie intégrante aujourd'hui de la scène européenne du jazz. Il a enregistré une dizaine d'album et se produit dans de multiples projets. Alain Asplanato est aujourd'hui l'un des piliers du Nice Jazz Orchestra (N.J.O.), mais on l'a entendu avec Biréli Lagrène, Bob Mintzer, Marcus Miller, Michel Legrand, Babik Reinhardt et Nicolas Folmer. Quant à Marjorie Martinez, elle puise ses inspirations dans le jazz, le blues et le folk. Elle se place dans le courant représenté aujourd'hui par des artistes comme Rickie Lee Jones, Joni Mitchell ou Norah Jones.

Marjorie Martinez : chant/guitare. Jean-Marc Jafet : basse, chant. Linus Olsson : guitare. Alain Asplanato : batterie. ■

Suite au succès de la première rencontre littéraire, les éditions *« Le mot et le reste »* et la municipalité organisent une deuxième **conférence animée** par l'auteur David Rassent au sujet de l'influence du jazz et sa perpétuation à travers les musiques populaires brésiliennes, à la **salle Charlie Chaplin, avant le concert, à 19h.**

SOIRÉE SAINT-VALENTIN ÇA PÉTILLE ET EXPLOSE ! « COUPLE EN DANGER »

MARDI 14 FÉVRIER
SALLE CHARLIE CHAPLIN, 19H30

Notez dans vos agenda qu'une soirée spéciale s'annonce : à l'occasion du spectacle *« Couple en danger »*, deux coupes de Champagne et une rose sont offertes à chaque couple.
Le Théâtre Bellecour de Nice propose une histoire qui chamboule la banalité du quotidien.
Une soirée tranquille, bercée par le ronron de ce couple sans histoire, tout va bien... jusqu'au mot *« FIN »* du film *« Sur la route de Madison »*, avec Clint Eastwood et Meryl Streep, quand la crise éclate... Crise existentielle pour Karine ! Incompréhension totale de la part de Didier ! Sont-ils heureux ensemble ? Est-ce le « vrai bonheur » ? C'est quoi le bonheur ? Difficulté de vivre à deux... le temps qui passe...

Par le théâtre Bellecour.
Auteur : Éric Assous. Artistes : Patricia Mascherpa, Serge Morisso.
Metteur en scène : Jean-Louis Russo
Tarifs : 20€ / réduit (sans-emploi, étudiant et senior) 16€.
Renseignements :
Office de Tourisme, 04 93 76 08 90. ■

STAGES DE THÉÂTRE ET CLOWN POUR ENFANTS

DU LUNDI 20 AU VENDREDI 24 FÉVRIER
SALLE CHARLIE CHAPLIN

Rêveur, agité, timide, audacieux, pudique, ou extra-verti, votre enfant a toutes les qualités pour être un bon comédien. Cette énergie qui éclate ou qui sommeille en lui, peut être canalisée sur la scène et dans la vie.
Le but de ces stages pour les enfants est de leur faire extérioriser leurs sentiments, de les encourager à raconter de manière ludique et poétique leurs rêves, et de faire travailler leur imagination.

- **Stage de théâtre avec Christine Baccot**
Du 20 au 24 février de 9h30 à 12h30.

- **Stage de théâtre Clown avec Laëtitia Russo**
Du 20 au 24 février de 13h30 à 16h30.

Les cours se déroulent à la salle Charlie Chaplin et s'adressent aux enfants de 5 à 11 ans.
Tarif Cours matin ou après-midi :
80€ + (15€ d'adhésion)
Tarif Cours matin et après-midi de 9h30 à 16h30 :
145€ + (15€ d'adhésion)
Renseignements :
04 93 87 08 86 ou 06 13 82 55 20. ■

COMIQUES EN SCÈNE « LA DISCOTHÉRAPEUTE » PAR ANNADRÉ

VENDREDI 24 FÉVRIER
SALLE CHARLIE CHAPLIN, 21H

Effets garantis : crise de fous rires, bien être, euphorie... Effets indésirables : chanter n'importe quoi n'importe quand ! Annadré est discothérapeute, elle chante, danse, détourne et prescrit des chansons !
Après des années de recherche, elle révolutionne le monde médical grâce à une nouvelle méthode qui soigne aussi bien les inflammations amoureuses à répétition que les allergies, la calvitie et la nymphomanie tardive. Dans la même journée, elle reçoit ses patients, répond au téléphone et fait grimper la température en salle d'attente.

Tarif : 12€ / réduit 8€ (-18 ans et étudiants).
Renseignements : Office de Tourisme, 04 93 76 08 90.
Le Charlie's Bar propose une petite restauration sur place à partir de 19h30. ■

SANTÉ ET PAIX, ENTHOUSIASME ET INVENTIVITÉ

Durant la traditionnelle cérémonie des vœux, le maire, Jean-François Dieterich, a durant son discours, notamment indiqué que 2017 serait marquée par la continuité des efforts de préservation du patrimoine, le démarrage de plusieurs chantiers et la programmation de nombreux événements.

C'est en témoignant son soutien aux familles en deuil, brisées à jamais lors des attentats de 2016, et en rendant hommage à l'action de toutes les forces de l'ordre, de sécurité et de secours, que le Maire, Jean-François Dieterich, a débuté son discours.

Il a rappelé que la France et l'Europe étaient en guerre pour défendre leurs valeurs fondamentales. Il a déploré l'abandon de la gestion de l'Europe à des technocrates et l'absence d'une politique énergique à combattre le terrorisme, à contrôler les frontières, à favoriser des projets industriels et économiques visant à maintenir les populations sur leur sol. Il a appelé de ses vœux un sursaut européen en prenant en compte les spécificités des pays membres dans le respect de leur culture et de leur histoire. Mais il faut aussi que les lois républicaines s'appliquent, que l'autorité de l'État soit enfin restaurée et que les bons choix soient faits à l'occasion des prochaines échéances électorales.

Le Maire a souhaité également une organisation territoriale respectueuse des territoires et des élus, avec une lutte accrue contre les normes et les transferts de charges, pour que les collectivités puissent assumer leurs missions au service de la population; il a confirmé les orientations prioritaires de la politique municipale, notamment le logement, avec la réhabilitation de nombreux logements du parc privé ou social de la commune, ainsi que l'acquisition de logements offrant la possibilité de rester vivre au pays et de conserver une population permanente, mais aussi la sécurité première des libertés, garante d'une activité économique pour nos commerces et nos entreprises.

Soutenir l'activité économique de proximité et moderniser

Cette année 2016 a vu le renforcement de la politique de soutien à l'activité économique de proximité, avec la signature d'une charte avec la Chambre des Métiers et de l'Artisanat et la multiplication des rencontres avec les socio-professionnels.

L'action de la municipalité s'est portée aussi sur le tourisme : la communication s'est modernisée avec des chartes graphiques, de nouveaux logos, une réfection des locaux de l'Office du Tourisme.

La politique événementielle et culturelle a suivi un rythme soutenu, avec de multiples expositions, concerts, fêtes et célébrations. Le Maire a par ailleurs loué le travail du CCAS et le dynamisme des associations qui contribuent à la qualité de l'image de Saint-Jean.

Dans un environnement hautement concurrentiel, la modernisation de la presqu'île est un enjeu primordial; c'est en ce sens que des travaux sur les voiries et sur l'éclairage public ont été systématiquement entrepris avec les services métropolitains, ainsi que le grand chantier de la rénovation et la modernisation du Port (Quai des commerces, plan d'eau et équipements des pêcheurs professionnels et plaisanciers).

De plus, Saint-Jean-Cap-Ferrat vient d'obtenir le Trophée d'or du plan Climat Énergie qui récompense les collectivités les plus dynamiques en termes de développement durable, d'économie d'énergie, de transports propres et de protection de l'environnement. L'année 2017 sera marquée par la continuité des efforts pour la préservation du patrimoine avec des travaux de mise en conformité. La maison des jeunes sera terminée. De grands travaux seront entrepris : la réhabilitation, la mise en conformité et l'extension de la mairie notamment, mais aussi le lancement des travaux de restauration de la chapelle St-Hospice, dès que les autorisations administratives seront délivrées, du chalet de St-Étienne de Tinée et du Club Nautique.

La qualité des événements culturels et artistiques sera toujours élevée, avec de nouvelles expositions comme celle d'archéologie sous-marine, un cycle de conférences et l'ouverture d'un tourisme professionnel avec l'organisation de séminaires ou congrès. Un projet de navettes entre le pont St-Jean, le musée Rothschild, le Cap et le village est à l'étude, ainsi qu'un projet de marché au cœur du village.

Le logement, une priorité

Le logement restera prioritaire avec l'acquisition de six nouveaux appartements avec le concours du CCAS. La sécurité sera accrue par l'accroissement de la vidéosurveillance.

Le Maire a rappelé son souhait de défendre une certaine identité saint-jeannoise, en restant maître de notre destin, et de préserver nos intérêts. Après avoir rendu hommage au formidable travail de l'ensemble des services communaux, métropolitains et des élus, le discours du Maire s'est conclu par une vibrante Marseillaise entonnée par le conseil municipal et la nombreuse assemblée.

On notait la présence de Pierre-Paul Léonelli, adjoint au Maire de Nice, Conseiller régional représentant Christian Estrosi, le Président de la Région PACA et de la Métropole NCA, Xavier Beck Maire de Cap d'Ail, Conseiller départemental, représentant Eric Ciotti, le Président du Conseil départemental, Roger Roux, Maire de Beaulieu-sur-Mer, Conseiller régional, Président du Sivom, Stéphane Chercki, Maire d'Eze, Conseiller métropolitain, Catherine Barraja, représentant Christophe Trojani, le Maire de Villefranche-sur-Mer, Michel Lefèvre, représentant Gérard Spinelli, le Maire de Beausoleil, Denise Gelso, représentant Jean-Jacques Raffaele, le Maire de La Turbie, les représentants des autorités militaires et religieuses, la direction du Sémaphore, du Port, les représentants des administrations, le corps professoral de l'école communale, les associations, les saint-jeannoises, saint-jeannois et amis de St-Jean. La cérémonie se terminait en musique avec les musiciens du Conservatoire intercommunal, autour d'un généreux cocktail servi sur le théâtre de la mer. ■

BOUTIQUE ALEXANDRA

Jessica a plusieurs amours : le vison, le chinchilla et le crocodile. Dans sa boutique de l'avenue Denis Séméria tout près de la place Clemenceau, elle propose des vêtements de luxe, robes du soir, jupes et chemisiers, en soie, avec dentelles de Calais, ou en cachemire, mais aussi des manteaux de fourrure. Les accessoires font également la part belle aux matières nobles.

Celle qui a débarqué à six ans à l'aéroport de Paris en provenance du Cap Vert, avec un baluchon et une paire de ballerines trop petites, vend aujourd'hui des chaussures Dolce & Gabana à Saint-Jean-Cap-Ferrat.
Elle passera son adolescence au Portugal, puis partira à Rome. À 18 ans, Jessica affirme son côté artiste : après s'être inscrite à un concours de chants, elle sera repérée par des producteurs. Elle va intégrer un groupe de chanteuses, nommé *« Belle époque »*.
La reprise du fameux *« Black is black »* et le succès de *« Miss Broadway »* (que l'on peut retrouver en ligne sur YouTube) propulseront le groupe en tête des hits parades aux côtés des Bee Gees, de David Bowie et Boney M.
Jessica va arrêter la chanson mais continuera à parfaire sa personnalité créative par le mariage et la maternité. Passionnée de vêtements, elle ouvre ensuite une boutique à Nice puis à Saint-Jean-Cap-Ferrat.
Pendant quelques années, la voilà qui se plonge dans l'univers des grandes marques de prêt à porter féminin, pour le bonheur de sa fidèle clientèle qui vient de Cannes et de Monaco lui rendre des visites régulières.
Mais elle a déjà d'autres projets et après des années sur la Côte d'Azur et notamment au cœur de l'avenue Denis Séméria, elle va repartir à Paris, à la conquête d'autres horizons. ■

Jessica Fortes de Carmon, du cap vert à la presqu'île des milliardaires.

Été comme hiver, pendant des années, Jessica a habillé les filles élégantes de la Côte d'Azur.

Les marines du destroyer l'USS Carney étaient à Villefranche.

CINQUANTENAIRE DU DÉPART DE LA 6E FLOTTE AMÉRICAINE DE VILLEFRANCHE

Le 20 janvier 1967, les militaires américains quittaient la base de Villefranche, car la France se retirait de l'OTAN afin de préserver son indépendance vis-à-vis de la politique américaine.
Pour commémorer ce départ, Villefranche a organisé un grand événement en collaboration avec l'association « Les Américains et la 6e Flotte », présidée par Valérie Blouin, petite-fille de la Mère Germaine qui a nourri les marines il y a cinquante ans.
Le maire de Saint-Jean, Jean-François Dieterich, et ses adjoints et conseillers municipaux ont participé à la cérémonie, aux côtés du maire de Villefranche Christophe Trojani, du vice-amiral d'escadre Charles-Henri de La Faverie du Ché, préfet maritime de la Méditerranée, du vice-amiral Christopher Grady, commandant de la 6e Flotte US, de Véronique Laurent-Albesa, sous-préfète des Alpes-Maritimes, de Monique Quesada, consul général des États-Unis, des équipages de l'aviso « Enseigne de Vaisseau Jacoubet », le navire de la flotte française, et du destroyer américain l'USS Carney.
Les porte-drapeaux, les associations patriotiques, les habitants du canton étaient également réunis pour les levées des couleurs, le défilé dans les rues de la vieille ville, la présentation d'une ancre d'un ancien navire américain, trouvée dans la rade, et le dévoilement de la plaque commémorative. ■

HOMMAGE AUX MORTS POUR LA FRANCE EN AFRIQUE DU NORD

« L'héroïsme des soldats français pendant la guerre d'Algérie, les combats au Maroc et en Tunisie reste dans toutes les mémoires », a rappelé le maire de Beaulieu, Roger Roux, au cours de l'hommage officiel qui s'est tenu au monument aux morts, le 5 décembre.
A cette cérémonie ont participé les élus des communes voisines, et les autorités militaires, les porte-drapeaux et les membres des associations, le Souvenir français, les Médaillés Militaires et l'UNC. Le maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean-François Dieterich était accompagné de son premier adjoint Yvon Milon, et de la conseillère municipale Anne-Marie Fargues.
L'assemblée nombreuse a suivi le discours du maire de Beaulieu, et assisté aux dépôts de gerbes, dans une ferveur qui démontre que le patriotisme est un sentiment vif et éternel. ■

De gauche à droite : Le major Magne de la gendarmerie de Beaulieu, René Germond président des Médaillés Militaires, le capitaine de vaisseau, Alain Moretti, le maire de Villefranche Christophe Trojani, le maire de Beaulieu, Roger Roux, et le maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, lors de la levée des couleurs.

RÉNOVATION DU PORT

Les travaux ont pour objectif la reconstruction du quai et des pontons, mais aussi des réseaux associés, des revêtements et des équipements.
L'ouvrage amortisseur du quai des commerces présentait des faiblesses importantes liées à la corrosion des armatures, qui avait conduit à l'étaiement de la quasi-totalité des alvéoles. Ainsi, la totalité du perré amortisseur est reconstruite. Constitué de blocs d'enrochement de petite taille, présentant de ce fait une faible porosité, le perré était, de surcroît, colmaté avec le temps par les apports sédimentaires et les macro-déchets. Cette opération a pu être envisagée grâce à la dépose complète préalable des tabliers altérés.
La réhabilitation comprend également l'organisation du plateau piétonnier, de la nature des revêtements (en pierre de Luzerne), du mobilier urbain (dessiné par un jeune designer niçois) et des terrasses des commerces.
L'effort financier apporté par la Société du Port a pour but d'accroître l'attractivité du lieu et de lui rendre toute sa splendeur. Le choix des matériaux a nécessité un conséquent travail de recherche de fournisseurs de qualité.
En bordure de quai, une assise a été créée pour les promeneurs ainsi qu'une zone d'embarquement et de débarquement pour les plaisanciers. L'éventuel rajout de bancs aurait obstrué la perspective. Le choix d'optimiser l'infrastructure déjà présente a été préféré.
L'avancement des travaux sur le quai des commerces respecte l'échéance. La fin est toujours prévue pour avril 2017. ■

SUPPRESSION DES PINS AU THÉÂTRE SUR LA MER

Selon les spécialistes, ils n'auraient jamais dû être implantés à cet endroit. Il y a donc eu une erreur de conception dès le départ et les jardinières artificielles qui accueillent ces pins, plantés seulement dans un petit mètre de terre rapportée, doivent être impérativement réaménagées.
Compte tenu de la taille de ces arbres, il existe aujourd'hui une dangerosité. En effet, l'endroit n'est pas du tout adapté à ce type d'arbres et ceux-ci penchent de plus en plus : un coup de vent pourrait les déstabiliser. Certains pins tiennent debout uniquement grâce au cerclage. De plus, les racines commencent à attaquer l'étanchéité de la dalle qui couvre les garages. Face aux problèmes de sécurité posés par cette situation pour les personnes notamment, une expertise nous a recommandé l'arrachage rapide de ces arbres.
L'opération va être menée dans les délais les plus courts. Des aménagements permettant de créer de l'ombre autour de la fontaine, endroit très fréquenté en été, sont d'ores et déjà mis à l'étude, à la demande de M. le maire Jean-François Dieterich, afin de répondre au mieux aux besoins esthétiques du site et à l'attente des promeneurs. ■

TRAVAUX DE VOIRIE SUR L'AVENUE DENIS SÉMÉRIA

La Mairie a fait exécuter des travaux visant à créer une bordure-trottoir avec une remontée d'étanchéité contre le mur de la propriété communale du 36, avenue Séméria. Il s'agit de canaliser l'eau de ruissellement vers les avaloirs et d'éviter les infiltrations d'eau au travers du pied de façade.

PRÉSENTATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME MÉTROPOLITAIN À SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

Saint-Jean-Cap-Ferrat a ouvert le bal des réunions sur le PLU métropolitain, le 8 décembre 2016.

Le PLU métropolitain de Nice Côte d'Azur (qui se substituera aux cartes, PLUS, et POS communaux) est un document d'urbanisme, dont l'élaboration a commencé fin 2016 et se terminera début 2019. Il définit notamment les zones constructibles, le coefficient d'occupation des sols, les prescriptions architecturales. Il contribue à organiser le développement urbain, à planifier les projets d'infrastructures, à adapter le réseau des transports, à préserver les espaces naturels et agricoles, et à favoriser un environnement économique créateur d'emplois.
Le PLUm a dressé, fin 2016, un diagnostic du territoire, ses atouts, ses opportunités, et les pistes d'amélioration. Il présente, jusqu'en mars 2017, le projet d'aménagement et de développement durable pour la Métropole. Il établira, fin 2017, l'ensemble de la réglementation, avec un plan de zonage et les règles légales d'aménagement. Son approbation se fera début 2019. Dans le cadre de la concertation métropolitaine, des réunions avec des élus locaux et des citoyens sont organisées. C'est à Saint-Jean-Cap-Ferrat que la première réunion s'est tenue, le 8 décembre 2016. Le diagnostic et le projet d'aménagement et de développement durable y ont été présentés, au regard des spécificités de la presqu'île qui est soumise à la loi Littoral, et qui compte des sites classés et des espaces boisés. ■

LA MÉTROPOLE NICE CÔTE D'AZUR

La Métropole Nice Côte d'Azur est née le 1er janvier 2012.
Elle représente :

- → **538 000** habitants
- → **49** communes
- → **1 400** km²
- → **220 000** emplois
- → **10 millions** de touristes par an
- → **35 000** étudiants

Saint-Jean-Cap-Ferrat a ouvert le bal des réunions sur le PLU métropolitain, le 8 décembre 2016. De gauche à droite : M. Campana, chef du cabinet du président de la Métropole, M. Marcucci, chef du service Planification de la Métropole, Myriam Marro, responsable du suivi du dossier PLU de la mairie de Saint-Jean-Cap-Ferrat, l'adjointe aux Affaires sociales et au Logement Martine Vagnetti, M. Perret du bureau d'études Antea Group, le maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean-François Dieterich, Mme Cattero-Babel du service de la Planification de la Métropole, et le conseiller municipal Jean-Paul Armanini, délégué à l'Artisanat et aux Entreprises.

LES NOUVEAUX CRÉATEURS ET LE MARCHÉ DE NOËL À SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

Noël a été fêté sous le signe de l'artisanat et de la créativité. Le marché s'est déployé de la place Clemenceau jusque sur les terrasses au-dessus du port. Un vaste jardin d'hiver abritait le *Regalà Mercat* qui proposait un choix de nouveaux créateurs de la Côte d'Azur.

À Saint-Jean-Cap-Ferrat, la tradition s'est, une nouvelle fois, alliée à la nouveauté. On y trouvait des nougats, des pains d'épices, mais aussi des montres uniques de conception entièrement française, des créations en laine en forme de cactus, ou de la vaisselle en porcelaine customisée avec un design décalé. À Saint-Jean-Cap-Ferrat, on a revisité ses classiques également avec des bijoux en plexiglas, des tableaux et des coussins estampillés d'expressions nissartes, des créations artistiques en mousse d'arbre et des bougies à l'huile de coco. Les adeptes du python ont trouvé leur bonheur avec des accessoires chatoyants et les amoureuses du style se sont habillées pour l'hiver avec des jupes et chemisiers confectionnés de juxtapositions de tissus élégants.

Les soirées ont été rythmées par les cocktails animés du *Regalà Mercat*, comme les buffets d'huîtres arrosées de champagne, et par la party décalée de la salle Charlie Chaplin. Les Rolling Stones en concert diffusé sur l'écran de la salle de cinéma y ont accompagné les fans de hot-dogs, habillés pour l'occasion en rockeurs vêtus de cuir et tatoués.

Noël a été également l'occasion pour les commerçants de tisser leurs réseaux de relations avec leurs partenaires et clients. Des conférences organisées par la municipalité ont analysé les enjeux de la réputation sur Internet et les actions de prospection en ligne. ■

Les assiettes décalées, une création originale proposée au marché de Noël.

Les objets de décoration artisanaux étaient présentés au jardin d'hiver.

Le maire de Saint-Jean, Jean-François Dieterich, avec ses adjoints et conseillers municipaux, a inauguré le troisième Regalà Mercat organisé par le Pôle événementiel.

Les soirées du Regalà Mercat *ont animé les terrasses au-dessus du port.*

NOËL À SAINT-JEAN-CAP-FERRAT
LE RÊVE DES ENFANTS

Le CCAS avait organisé un rendez-vous très attendu entre le Père Noël et les enfants de Saint-Jean-Cap-Ferrat. Accueillis par le maire de Saint-Jean, Jean-François Dieterich, l'adjointe aux Affaires scolaires Martine Vagnetti et la directrice du CCAS Corinne Allari, les enfants ont suivi le spectacle de clowns avant de se jeter dans les bras du Père Noël et d'ouvrir leurs cadeaux.
Les animations organisées sur l'esplanade des Néréides ont permis à ces derniers de se divertir et de nourrir leur énergie. Parmi les nombreux autres événements organisés pour eux et leurs parents figurait un spectacle de danse dirigé par Stéphanie Gioanni, qui a rivalisé de créativité. Le théâtre pour enfants et la soirée «*Réveillon et coupe de champagne*» ont également rencontré un grand succès à la salle Charlie Chaplin.
Parmi les innovations de ce Noël qui ont recueilli les suffrages du public, il y eut la visite du village et de la presqu'île en petit train avec guide audio, préparée par l'Office de Tourisme. Quant à la crèche géante du parvis de l'église Saint-Jean-Baptiste, elle a attiré nombre de visiteurs, tout comme celle décorée de coquillages à l'intérieur. Le Noël traditionnel et le Noël magique, qui berce les enfants et les plus grands de son esprit toujours renouvelé, ont ainsi été célébrés à Saint-Jean-Cap-Ferrat. ■

CHANTS GOSPEL
LES LOUANGES DE NOËL PAR LA CHORALE EVIA

Les louanges de Noël ont été chantées devant un public enthousiaste. La chorale Evia, constituée de six musiciens et de pas moins de vingt-six choristes, a interprété des chants de gospel traditionnel, du jazz et du blues, de l'afro-gospel, mais aussi du *negro spiritual*. La chorale présente cette particularité qu'elle a choisi d'interpréter les chansons traduites en français, pour mieux expliquer leur sens au public. L'assemblée nombreuse a répondu à l'appel, ce jour du 10 décembre à la salle Neptune. Cet événement organisé par municipalité a été, en effet, un succès. ■

CCAS
DISTRIBUTION DES PANIERS DE NOËL

Les membres du conseil d'administration du CCAS, accompagnés d'élus municipaux et de bénévoles, ont distribué les paniers de Noël au domicile des anciens. C'est une façon de garder des liens, notamment avec les personnes qui ne sortent plus, et un plaisir attendu de toutes et tous. Un grand merci aux généreux donateurs ainsi qu'à toute l'équipe qui a participé à cette action. Cent soixante-dix paniers remplis de mets savoureux ont agrémenté le repas de Noël des seniors pour leur plus grand plaisir. ■

LE REPAS DES ANCIENS

« Aujourd'hui nous vous honorons, vous qui avez construit Saint-Jean-Cap-Ferrat », a rappelé le maire Jean-François Dieterich, lors de ce repas de Noël organisé à la salle Neptune. Le samedi 7 janvier, ce ne sont pas moins de cent trente convives qui se sont rassemblés autour du maire et de son conseil municipal, tandis que quarante repas étaient distribués à domicile par les bénévoles de la municipalité.
Les langoustes, le saumon, le foie gras, la pintade aux marrons, et le champagne ont été très appréciés.
Dans son discours, Jean-François Dieterich a remercié la directrice du CCAS, Corinne Allari, et toute son équipe (les aide-ménagères ont été mises à l'honneur pour leur travail auprès des seniors). Le repas s'est conclu sur un spectacle de cabaret, qui a ravivé l'énergie de la jeunesse chez les seniors de Saint-Jean-Cap-Ferrat. ■

La galette de la municipalité.

LA RONDE DES GALETTES

La galette de la municipalité

Les brioches et les frangipanes ont été appréciées par un grand nombre de convives. Deux cent trente personnes ont écouté les vœux du maire pour 2017 lors de ce repas de galettes organisé par l'adjoint Philippe Mari et la conseillère Anne-Marie Fargues, qui ont partagé l'Épiphanie avec les Saint-Jeannois. Les participants ont ensuite dansé au rythme du madison après avoir trouvé les fèves.

Au club nautique

Le maire Jean-François Dieterich qui a assuré le club du soutien de la mairie, a fêté les Rois en compagnie de son conseiller municipal délégué aux Sports Éric Meozzi, des adhérents du club, et du président David Midol.

Les maisons de retraite

La tradition de l'Épiphanie a été respectée au sein des maisons de retraite EHPAD. Le directeur M. Desmots a, dans son discours, énoncé les projets d'amélioration constante des conditions de vie des résidents.
Ces projets comprennent l'extension de la Sofiéta, et la démolition totale de l'Escalinada puis sa reconstruction, sa modernisation et son agrandissement. Le maire de Saint-Jean, Jean-François Dieterich, n'a pas manqué de féliciter les personnels des établissements pour leur dévouement. ■

La galette du Club nautique.

LA DOYENNE DE SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

L'Épiphanie a été l'occasion pour Jean-François Dieterich, son adjointe aux Affaires sociales Martine Vagnetti, vice-présidente du CCAS, ainsi que l'adjoint Philippe Mari de rendre visite à la doyenne de Saint-Jean, Jeanne Raymond. Née Bruatto, elle a vu le jour le 14 août 1917 à Saint-Jean-Cap-Ferrat. Orpheline dès son plus jeune âge, élevée par son parrain dans une famille de pêcheurs, elle a effectué sa scolarité à l'école de Saint-Jean et y a toujours vécu.
Mariée le 3 décembre 1936 avec Jean Raymond, elle a eu 2 enfants, Charles et Max, 4 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants.
Avec son mari, Jeannette a été gérante de la Civette sur la place Georges-Clemenceau et, à partir de 1946, a tenu l'épicerie Félix Potin, avenue Jean-Mermoz. Aux alentours des années 1958, elle a travaillé au camping Solemar puis, à la fin de l'exploitation de celui-ci, à la blanchisserie Peliccia. Le 14 août 2017, elle sera centenaire après une vie bien remplie. ■

EXPOSITION
LA MARINE ET L'AVIATION DANS LES CONFLITS MONDIAUX DU XXE SIÈCLE

À l'occasion de la commémoration du 50e anniversaire du départ de la 6e Flotte américaine de Villefranche, la municipalité de Saint-Jean-Cap-Ferrat a accueilli l'exposition «*La marine et l'aviation dans les conflits mondiaux du XXe siècle*».

Cette exposition a eu lieu à l'Espace Les Néréides au Théâtre sur la Mer. Elle a permis aux visiteurs de découvrir une série de tableaux et maquettes de la collection du Musée naval de Monaco.

Ces œuvres ont été commandées par le docteur Claude Pallanca qui, tout au long de sa vie, a su édifier une collection hors du commun.
Lors du vernissage de l'exposition, le maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean François Dieterich, a loué la qualité des œuvres *« qui se caractérisent par les détails et les précisions admirables de l'art, mais aussi par le fait qu'elles constituent un témoignage et un souvenir »*. Ce vernissage s'est effectué en présence du professeur Pallanca, d'Henri Fissore représentant le ministre d'État de Monaco, de Xavier Beck conseiller départemental, des adjoints et conseillers municipaux de Saint-Jean, ainsi que des élus des communes voisines.
Par ailleurs, le professeur Pallanca, qui a été mitrailleur sur un bombardier Lancaster de l'armée française en 1955, n'a pas hésité à jouer le rôle de guide auprès de la classe des élèves de M. Rosso. Ces derniers ont, grâce aux commentaires du spécialiste collectionneur, révisé leur programme d'histoire de la Seconde Guerre mondiale.

Les Vétérans à l'exposition

Sous l'égide de Valérie Blouin, présidente de l'association « Les Américains et la 6e Flotte », la trentaine de vétérans qui était présente à Villefranche il y a cinquante ans est venue admirer les tableaux de la salle des Néréides. Le même jour, certains anciens militaires ont rendu visite, guidés par le maire accompagné de ses adjoints et conseillers municipaux, à la maison qu'ils avaient louée à Saint-Jean-Cap-Ferrat. Cette exposition a donc été l'occasion pour ces retraités de la marine de célébrer la mémoire patriotique, mais aussi de rappeler avec émotion leurs souvenirs dans la presqu'île. ■

UNE NOUVELLE TERRASSE AU BISTROT DU PORT

L'établissement tenu par Stéphane Régnier s'est doté d'une nouvelle véranda chauffée qui recouvre avantageusement les 50 m² de la terrasse. Celle-ci peut accueillir une trentaine de personnes. Les spécialités de la maison que sont les poissons et les huîtres, mais aussi les suggestions comme les beignets de courgette ou les gnocchis n'en seront que mieux dégustées. ■

AIMÉE ALLEN QUARTET
JOIE ET SENSUALITÉ

Le Saint Jazz Club a vibré, ce vendredi 9 décembre, sur les ondes d'une *soul* tout en douceur.
Quand elle n'est pas en tournée aux États-Unis, son pays natal, Aimée Allen se produit à Paris ou sur la Côte d'Azur, accompagnée du guitariste suédois Linus Olsson, du contrebassiste Marc Peillon, et du batteur Jérôme Achat. À Saint-Jean-Cap-Ferrat, le quartet a fait salle comble.
Les artistes, se nourrissant de l'enthousiasme du public, n'ont eu de cesse de gratifier celui-ci de morceaux de choix afin de provoquer ses applaudissements et son adhésion. ■

RENCONTRES
JAZZ ET LITTÉRATURE

Saint-Jean-Cap-Ferrat a organisé la première rencontre *« Jazz et littérature »* le 13 janvier.
Pour inaugurer la nouvelle année, et enrichir le Jazz Club, la municipalité a associé la musique et la littérature en s'appuyant sur un éditeur de la région, les Éditions *« Le Mot et le Reste »*. L'auteur, Maxime Delcourt, a présenté son ouvrage dédié au *free jazz*. Il a dressé en soixante portraits le paysage mondial de cette vague musicale, de 1959 à nos jours. C'est Ornette Coleman qui sera considéré par ses contemporains comme l'inventeur de dissonances et par la postérité comme un découvreur de possibilités jusque là insoupçonnées. Les conventions et les règles seront mises à mal. Albert Ayler, Archie Shepp, Sun Ra, Don Cherry et bien d'autres vont participer au mouvement et nourrir la contestation.
Après que Maxime Delcourt a tenu en haleine l'auditoire de la salle Charlie Chaplin, la soirée a continué sur le rythme enjoué d'un concert avec le quartet *« Looking Up Project »*. ■

« LOOKING UP PROJECT »
A RENDU HOMMAGE À MICHEL PETRUCCIANI

Jean-Baptiste Bolazzi au piano, Guido Bombardieri au saxophone, Sandro Massazza à la contrebasse, et Stefano Bertoli à la batterie ont surfé sur les partitions créées par le génie de Michel Petrucciani. La musique latine, le blues et le swing de ce musicien virtuose ont été magnifiquement interprétés par le quartet ce 13 janvier à la salle Charlie Chaplin. ■

Le « Looking Up Project » *a fait virevolter les méninges du public, avec un jazz varié et renversant.*

Le quartet « Looking Up Project » *avec l'auteur de l'ouvrage* « Free Jazz » *Maxime Delcourt, son éditeur Pierre Suchaud, et le maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean-François Dieterich, sur la scène du Saint Jazz Club.*

UNE FRÉQUENTATION EN BAISSE MAIS UNE IMAGE TOUJOURS POSITIVE

Les socioprofessionnels saint-jeannois ont été conviés à participer à une réunion de travail le 14 décembre dernier à l'Espace Les Néréides. Accompagné de Philippe Mari adjoint au Développement économique, au Commerce et aux Entreprises, d'Élisabeth Karno conseillère municipale déléguée au Tourisme et membre actif de la commission du Commerce, de Laetitia Millet de l'Office de Tourisme et Laura Moncade du Pôle événementiel, M. le maire a dressé le bilan de cette année 2016, marquée par des événements tragiques qui ont bouleversé le tourisme en France et sur la Côte d'Azur.

La baisse de la fréquentation touristique était prévisible, mais le constat pour la commune n'est pas aussi alarmant que le reste des chiffres nationaux. Il faut également rappeler que l'image de la France a souffert des grèves, des manifestations du printemps et des intempéries. Le maire a tenu à rappeler les actions qui ont été menées au niveau du Département et de la Région avec la campagne de communication *Côte d'Azur Now*. Celle-ci a permis une diffusion nationale et internationale d'une image positive de la destination.
C'est d'ailleurs un constat : la façon de voyager évolue et les touristes sont de plus en plus connectés et informés. La part du numérique et la transformation que cela engendre dans le tourisme sont indiscutables et il est important pour tous les acteurs socioprofessionnels du tourisme de suivre ce virage. Il est indispensable d'avoir les bons outils, de les comprendre et de se les approprier. Il est important de maîtriser sa réputation.

Séduire et se démarquer en innovant

Le Maire insiste également sur l'importance de la présence de Saint-Jean-Cap-Ferrat à l'international avec une promotion touristique faite en partie par la Métropole NCA, mais aussi sur la présence de l'entité touristique Cœur-Riviera. Cependant, malgré la réforme territoriale de la loi NOTRe, il insiste sur l'importance de maîtriser son tourisme et ses actions et confie à l'assemblée la volonté de garder la compétence du tourisme au cœur de la commune. Il est primordial de séduire et de se démarquer et c'est en innovant et en animant la ville que cela sera possible.
Les socioprofessionnels ont également pu profiter de la présence de Michela Bogliolo, chargée du Développement commerce et de Marina Giardina, responsable du service Tourisme de la Chambre de Commerce et d'Industrie, qui sont venues présenter les outils mis à leur disposition pour développer leur activité, mais aussi les actions menées par la CCI auprès des professionnels.
Le mot d'ordre : la qualité. Il existe des labels et des marques qui permettent à des établissements de se démarquer en répondant à un cahier des charges très précis et qui valorisent le travail accompli. Ces labels ou marques sont indispensables à la bonne image d'une ville et permettent un gage d'excellence. ■

LE MOIS PROCHAIN

Les actions en faveur du Tourisme qui ont été menées et celles qui sont prévues et le bilan des événements.

Catherine Cappa-Tirapelle propose des cours de yoga le jeudi de 19h à 20h30 et le samedi de 10h à 11h30 dans la salle de danse de Saint-Jean-Cap-Ferrat.

CATHERINE CAPPA-TIRAPELLE PRÉSENTE LE NOUVEAU LOGO DE SON ASSOCIATION

« *Anjaneyasana* », c'est le nom de la posture de la demi-lune qui figure sur le nouveau logo de l'association Prana Yoga. Catherine Cappa-Tirapelle qui en est la présidente, a présenté en fin d'année 2016, le dessin du logo aux adhérentes de l'association, au maire de Saint-Jean-Cap-Ferrat, Jean-François Dieterich, à l'adjointe Chantal Rossi et au conseiller délégué aux sports Eric Meozzi.
Ce fut l'occasion d'une rencontre conviviale entre les adeptes et les sympathisants de la discipline autour d'un petit et informel buffet servi sous le soleil hivernal de Saint-Jean-Cap-Ferrat. ■

Entre Franck Héni professeur qui dispense des cours initiatiques de tai-chi et ses élèves, une harmonie commence à se dessiner.

TAI-CHI
L'ART DE LA SÉRÉNITÉ AU GYMNASE DE SAINT-JEAN

Dérivé des arts martiaux traditionnels, le tai-chi est une discipline d'origine chinoise. On exécute un ensemble de mouvements continus et circulaires avec lenteur et précision dans un ordre préétabli. Le tai-chi contribue à améliorer la souplesse et à renforcer la sérénité. Cette discipline met également l'accent sur la maîtrise de la respiration et vise à harmoniser l'énergie vitale. C'est donc une clé qui donne accès à la méditation et à la concentration.
Franck Héni propose des séances de mouvement et de relaxation sur la base tai-chi à Saint-Jean-Cap-Ferrat au gymnase, le mercredi de 18h30 à 19h30.
Renseignements :
06 34 55 22 68.
Site Internet :
www.taichigong.fr ■

HISTOIRE DE SAINT-JEAN

La boulangerie Fourtet (à l'actuel emplacement de la bibliothèque) était tenue par Réparate Fourtet qui eut deux filles, Rosa et Germaine, et un fils, Raymond. Elle éleva ses petits-enfants René, Francis, et Rosane, qui s'est mariée avec Claude Fargues. Ce dernier a été adjoint à la mairie de Saint-Jean et il aura deux enfants avec Rosane : Christian et Patrick, lequel épousera Anne-Marie, conseillère municipale actuelle. ■

Le pain des Fourtet était très réputé et apprécié des villageois. De gauche à droite : Germaine Fourtet, un boulanger ouvrier, Réparate Fourtet, Raymond Fourtet, Lazare (un ouvrier), Rosa Fourtet, deux autres ouvriers.

DÉCÈS DE RENÉ CHAPUIS

C'est avec tristesse que j'apprends le décès de René Chapuis survenu aux États-Unis. René représentait pour moi et nombre d'entre nous, alors adolescents, *« le rêve américain »*. Ce rêve, il l'a réussi.
Je présente à sa sœur Rosanne Fargues, née Chapuis, et à sa famille mes sincères condoléances.

Billy Allari

PROGRAMME DU CINÉMA

• Dimanche 5 février / 15H
« Dalida ». Son incroyable destin !

• Lundi 6 février / 21H
« La mécanique de l'ombre ». Un thriller avec François Cluzet ...

• Dimanche 12 février / 15H
« Un sac de billes ». La nouvelle adaptation du best-seller de Joseph Joffo.
Avec Patrick Bruel et Elsa Zylberstein …

• Lundi 13 février / 21H
« Il a déjà tes yeux ». La nouvelle comédie de et avec Lucien Jean-Baptiste, réalisateur de « *La Première Étoile* » …

• Dimanche 19 février / 15H
« Tous en scène ». Le *Feel-Good Movie* de l'année est un film d'animation. Par les créateurs de *« Moi, moche et méchant »*…

• Lundi 20 février / 21H
« La Grande muraille ». Matt Damon dans un ultime combat pour la survie de l'humanité, sur la Grand Muraille de Chine !

• Dimanche 26 février / 15H
« La La Land ». La comédie musicale qui a triomphé aux *Golden Globes*. Avec Ryan Gosling et Emma Stone …

• Lundi 27 février / 21H
« Raid Dingue ». Une comédie d'action de et avec Dany Boon. Ça va rigoler dans les troupes d'élites ...

• Dimanche 5 mars / 15H
« Sahara ». Un film d'animation pour toute la famille avec les voix d'Omar Sy et Louane Emera …

• Lundi 6 mars / 21H
« La Vallée des loups ». Un documentaire somptueux et passionnant sur un pari fou : rencontrer les loups sauvages …

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

Gabriel, né le 1er décembre 2016 à Nice. Il est le fils de Désirée et Pierre Armand, et petit-fils de Valérie et François Armand.

Haron Ben Hfaïed, né le 9 décembre 2016 à Nice. Il est le fils d'Abdel-Karim et de Nourhene Ben Hfaïed.

Bianca est née le 27 décembre 2016. Ses parents sont Olivia et Kévin Gaggioli, ses grands-parents sont Nicole et Jean-Louis Gaggioli, et Fiona et Giampiero Pasquali.

Martina Ivanova, née le 1er janvier 2017. Elle est la fille d'Alexander et d'Elena Ivanova.

DÉCÈS

Danièle Doin, veuve Schiller, née le 12 juillet 1920 aux Andelys (Eure), est décédée en notre commune le 17 janvier 2017.

Louise Gaillard, veuve d'Henri Lorenzi, née le 19 janvier 1924 à Charrin dans la Nièvre, est décédée le 24 janvier 2017, à Saint-Jean-Cap-Ferrat.

NOCES DE DIAMANT

Charly et Liliane Yessayan viennent de fêter leurs soixante ans de mariage. Leur histoire a débuté sur la mythique promenade des Anglais et s'est consolidée par leur union le 6 décembre 1956.
Liliane, née Maggiore, a vu le jour en 1926, rue du Cinéma, où ses grands-parents exploitaient la laiterie Lanteri. Charly Yessayan artisan au garage éponyme, a suivi son épouse et depuis il vit avec elle à Saint-Jean-Cap-Ferrat. Ils ont une fille et deux petits-enfants. Nous adressons toutes nos félicitations à Charly et Liliane.

NUMÉROS UTILES

Samu : 15 • Pompiers : 18 • Police : 17

Police municipale
Tél. 04 93 76 06 46
secrétariatpm06230@gmail.com

Gendarmerie
Tél. 04 93 01 35 40
Rue Marius Maiffret Beaulieu-sur-mer

Services publics à Saint-Jean-Cap-Ferrat
Mairie : 04 93 76 51 00
21 avenue Denis Séméria
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
mairie@saintjeancapferrat.fr
www.saint-jean-cap-ferrat.fr

Allo Mairie : 39 06
Du lundi au vendredi de 8h à 20h, le samedi de 9h à 12h. Enlèvement des encombrants, les 1er et 3e mardis du mois.

Médiathèque / bibliothèque
Tél. 04 93 76 44 50
Av. Jean Mermoz
Mardi et vendredi de 13h30 à 18h
Mercredi de 10h à 18h / Samedi de 10h à 17h

Office de tourisme
Tél. 04 93 76 08 90 et 04 92 00 06 02
5 et 59 avenue Denis Séméria
facebook.com/saintjeancapferrat
www.saintjeancapferrat-tourisme.fr

CCAS
Tél. 04 93 76 51 04
Permanences
Assistance sociale départementale
Le lundi, de 13h30 à 15h30

Géomètre, Cadastre et Impôt foncier
Permanence dernier mercredi du mois, de 9h à 12h.

La poste
Tél. 04 93 76 05 49
51 avenue Denis Séméria

Ecole communale
Tél. 04 93 01 61 52

Collège Cocteau
1 rue Charles II Comte de Provence
06 310 Beaulieu sur mer
Tél. 04 93 01 11 12

SIVOM
Tél. 04 93 01 86 60
Rue de l'Esquiaou,
Villefranche-sur-mer
bij.capdail@sivom-villefranche.org

Eglise Saint-Jean-Baptiste
Messes le mardi à 18h30,
le vendredi à 9h, le dimanche à 18h.
Sacrement de la confession avant ou après la messe.
Tél. 04 93 01 01 46

Paroisse Notre-Dame de l'Espérance
13 bd Leclerc Beaulieu
Tél. 04 93 01 01 46
nd.esperance.beaulieu@orange.fr

Taxis
Tél. 04 93 76 86 00
Avenue Denis Séméria.

Médecins
Docteur Bauduin
Tél. 04 93 76 12 13
15 avenue Denis Séméria
Docteur Lemoine
Tél. 04 93 76 16 16
26 avenue Denis Séméria

Infirmières
Antoinette Cotxet
Tél. 04 93 76 08 56
Nathalie Sanchez
Tél. 06 09 54 06 89

PHARMACIES
Pharmacie de garde
3237
Pharmacie du village
Tél. 04 93 76 05 40
1 avenue Denis Séméria
Pharmacie Pont Saint-Jean
Tél. 04 93 01 62 50

Dentistes
Docteurs Ciliberti et Amiel
Tél. 04 93 01 69 19
15 avenue Denis Séméria.
Docteur Fortanier
Tél. 04 93 76 06 81
27 avenue des Fleurs.

Kinésithérapeutes
Georges-Patrick Thooris,
Valérie Guillain
Tél. 04 93 76 10 54
15, avenue Denis Séméria

Ostéopathes
Anthony Leone
Tél. 06 34 12 47 07
6 avenue des fleurs

Vétérinaire
Jean-Pierre Labre
Tél. 04 93 01 27 10
107 avenue Denis Séméria

Assistantes maternelles agréées
Valérie Dadian
Tél. 06 74 23 42 96
Cathy Meesemaecker
Tél. 06 20 49 46 03

JANVIER 2017

Samedi 4 février

Soirée
Dîner aux chandelles à la Villa Ephrussi de Rothschild

Cette soirée hors du temps vous plonge dans une atmosphère féérique. Pour découvrir ou redécouvrir la Villa autrement, visitez-la, avec ses jardins, à la lumière des chandeliers puis prolongez la soirée avec un dîner aux chandelles aux saveurs d'automne.

Renseignements :
Villa Ephrussi de Rothschild, 04 93 01 45 90.

Vendredi 10 février

Festival
Saint Jazz Club

Rencontre littéraire suivie du concert du *Jean-Marc Jafet Agora Quartet*.

Rencontre littéraire
Salle Charlie Chaplin, Quai Lindbergh, 19h.

Concert du *Jean-Marc Jafet Agora Quartet*
Salle Charlie Chaplin, Quai Lindbergh, 21h.
Le Trio de Jean-Marc Jafet invite Marjorie Martinez. Cette soirée de jazz est concoctée par Jean-Marc Jafet (basse) et Marjorie Martinez (chant/guitare) avec la complicité du guitariste Linus Olsson et du batteur Alain Asplanato.

Tarif unique : 10 €.
Le Charlie's Bar propose une petite restauration sur place à partir de 18h30.
Renseignements et réservations :
Office de Tourisme, +33 (0)4 93 76 08 90.

Mardi 14 février

Théâtre
Soirée Saint-Valentin « Couple en danger »

Une soirée tranquille, bercée par le ronron de ce couple sans histoire, tout va bien. Mais le quotidien va être chamboulé...

Auteur : Éric Assous.
Artistes : Patricia Mascherpa, Serge Morisso.
Metteur en scène : Jean-Louis Russo.

Salle Charlie Chaplin, Quai Lindbergh, 19h30
Tarifs : 20€ (spectacle + champagne + 1 rose) / 16€ (sans emploi, étudiant et senior)
Renseignements et réservations :
Théâtre Bellecour, 04 93 87 08 86 ou 06 13 82 55 20.

Du lundi 20 au vendredi 24 février

Stages enfant
Théâtre et clown

Stage de théâtre avec Christine Baccot
Du 20 au 24 février, de 9h30 à 12h30.

Stage de clown avec Laëtitia Russo
Du 20 au 24 février, de 13h30 à 16h30.

Tarif Cours matin ou après-midi :
80€ + (15€ d'adhésion)
Tarif Cours matin et après-midi de 9h30 à 16h30 : 145€ + (15€ d'adhésion)

Renseignements et réservation :
Théâtre Bellecour, 04 93 87 08 86 ou 06 13 82 55 20.

Mercredi 22 février

Lecture
Bébés lecteurs

Médiathèque intercommunale, 10h.
Entrée libre.
Renseignements : 04 93 76 44 50.

Club de lecture
Happy Hour

Médiathèque intercommunale, 17h.
Entrée libre.
Renseignements : 04 93 76 44 50.

Vendredi 24 février

Comiques en scène
« La discothérapeute », Annadré

Annadré est discothérapeute, elle chante, danse, détourne et prescrit des chansons !

Salle Charlie Chaplin, Quai Lindbergh, 21h.
Tarif : 12€ / 8€ (-18 ans et étudiants)
Le Charlie's Bar propose une petite restauration sur place à partir de 19h30.
Renseignements :
Office de Tourisme, 04 93 76 08 90.

Samedi 25 février

Théâtre pour enfant
« Carnaval es arribat »

Salle Charlie Chaplin, Quai Lindbergh, 15h.
Tarif unique : 5€.
Suivi d'un goûter avec les artistes.
Renseignements :
Office de Tourisme, +33 (0)4 93 76 08 90.

RECETTE MÉDITERRANÉENNE

BAR AU FOUR AUX OLIVES

LETIZIA TERRANOVA DU RESTAURANT LA CONCHIGLIA NOUS PROPOSE UN BAR AU FOUR AUX OLIVES LIGURIENNES

RECETTE

- Après avoir nettoyé et écaillé le poisson, salez-le et mettez-le dans un plat graissé, recouvert de tranches de pommes de terre, de petites tomates coupées en deux, d'olives et de pignons.
- Versez l'huile et faites cuire au four préchauffé à 180°C.
- Pendant la cuisson, arrosez bien avec le vin blanc.

Simple et efficace, cette recette au four magnifie le goût subtil et fin d'un des plus fameux poissons de Méditerranée, d'autant mieux mis en valeur par la douceur des olives de Ligure confites.

INGRÉDIENTS
POUR 1 PERSONNE

- **Un bar de 600 g**, frais de la pêche du jour
- **Une grosse pomme de terre**
- **10 petites tomates**
- **Une poignée d'olives taggiasche** (venant de Taggia dans la province d'Impéria)
- De l'huile d'olive ligurienne extra vierge
- Du sel et des pignons
- Du vin blanc

LA CONCHIGLIA

Le restaurant La Conchiglia est situé sur le quai Lindbergh, idéalement placé pour recueillir la pêche du jour. Il est ouvert tous les jours sauf le mercredi.

SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

Saison
2016/2017

VENDREDI 14 OCTOBRE *Jilly Jackson and So close*
VENDREDI 11 NOVEMBRE *Sébastien Chaumont Quartet*
VENDREDI 9 DÉCEMBRE *Aimée Allen Quartet*
VENDREDI 13 JANVIER *Looking up - Hommage Petrucciani*
VENDREDI 10 FÉVRIER *Jean-Marc Jafet Trio*
VENDREDI 10 MARS *Caroline Gsell Quartet*
VENDREDI 14 AVRIL *Philippe Villa Trio*
VENDREDI 12 MAI *Eric Alberti Quartet*

TARIF 10€ - PLACEMENT LIBRE - OUVERTURE DES PORTES 19H30
LE CHARLIE'S BAR VOUS PROPOSE UNE PETITE RESTAURATION SUR PLACE

OFFICE DE TOURISME
SAINT-JEAN-CAP-FERRAT

RENSEIGNEMENTS **+33 (0)4 93 76 08 90**
www.saintjeancapferrat-tourisme.fr

SAINT-JEAN
CAP-FERRAT